

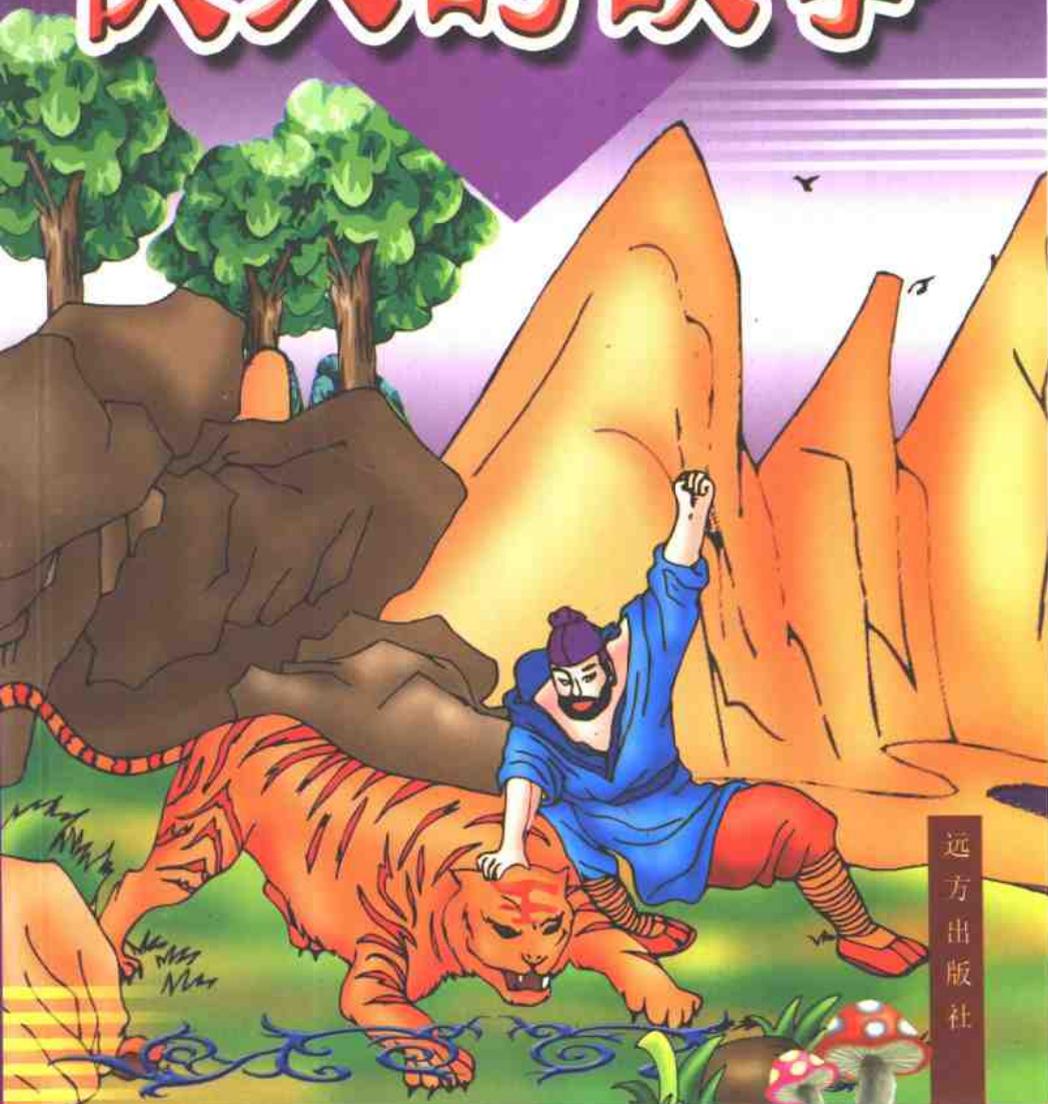
少儿优秀读物



素质培养丛书

# 水浒传

## 侠义的故事



远方出版社



水浒传

侠义的故事

XIAYI DE GUSHI

○素质培养丛书



远方出版社

责任编辑：王顺义

封面设计：朱东建

## 素质培养丛书

佳翰 改编

---

远方出版社出版发行

(呼和浩特市乌兰察布东路 666 号)

湖北省地矿印业公司印刷

内蒙古新华书店发行 各地新华书店经销

开本：850×1168 1/32 印张：80

字数：65 万字 插图：1200 幅

2002 年 5 月第 1 版 2002 年 5 月第 1 次印刷

印数：1—6000

---

ISBN7-80595-570-0/G·108 定价：100.00 元 (全 10 册)

# 前 言

少年儿童朋友，放在你面前的《素质培养丛书》是一套精彩有趣的名著故事系列丛书。

中外名著是人类优秀的文化遗产和精神财富，直接通过阅读名著汲取精神营养，是陶冶情操行之有效的办法。

这套丛书，精选了少儿朋友喜爱的中外名著故事，是一部内容丰富、形式活泼的课外辅助拼音读物。即使低年级的同学也能通过注音，读懂每一个字，理解知识故事的含义，在快乐的阅读中，开阔视野，增长能力。

这套丛书独具特色，每篇文章后，都有一个动脑筋栏目，或画龙点睛，指出要旨，或提出问题，举一反三，使你阅读与思考结合，知识与能力并重，在潜移默化中，达到启迪智慧，开发智力的目的。

这套丛书富于趣味性、知识性、启发性，注音规范、图文并茂，当少儿朋友翻开散发油墨清香的书卷，会被这些故事深深吸引住，会发现世界多么丰富多采，知识多么开心有趣，愿这部丛书能成为少儿朋友的良师益友。

编 者

# 目 录



## 九纹龙史进

拜师王教头 .....	1
义焚史家庄 .....	9

## 花和尚鲁智深

拳打镇关西 .....	20
大闹五台山 .....	28
痛打小霸王 .....	39
倒拔杨柳树 .....	47

## 豹子头林冲

误入白虎堂 .....	52
险走沧州道 .....	61
风雪山神庙 .....	66



青面兽 杨志

卖刀东京城 ..... 74

赤发鬼 刘唐

醉卧灵官殿 ..... 81

智多星 吴用

石碣说三阮 ..... 89

智取生辰纲 ..... 96

托塔天王 晁盖

梁山称大王 ..... 104

呼保义 宋江

怒杀阎婆惜 ..... 114

悲喜清风镇 ..... 122

题诗浔阳楼 ..... 133

神行太保 戴宗

冒死传假信 ..... 139





### 黑旋风李逵

- 双斧闹江州 ..... 150
- 沂岭杀四虎 ..... 160

### 行者武松

- 景阳冈打虎 ..... 169
- 斗杀西门庆 ..... 177
- 醉打蒋门神 ..... 187
- 大闹飞云浦 ..... 198

### 母夜叉孙二娘

- 义救武二郎 ..... 208

### 双尾蛇解珍

- 打虎反蒙难 ..... 217

### 双鞭呼延灼

- 摆布连环马 ..... 224





鼓上蚤 时迁

智盗“赛唐猊” ..... 234

金枪手 徐宁

大破连环马 ..... 241

水  
浒  
传





# 九纹龙 史进

## bài shī wáng jiào tóu 拜 师 王 教 头

běi sòng mò nián dāng shí de jīng dōu jiàn zài dōng jīng kāi fēng  
北宋末年，当时的京都建在东京开封  
fǔ jiù shì xiàn zài de hé nán shěng kāi fēng shì  
府，就是现在的河南省开封市。

nà yī nián huáng dì sòng zhé zōng guī tiān tā de dì dì  
那一年，皇帝宋哲宗归天，他的弟弟  
duānwángzhào jí jì wèi dāngshàng le huáng dì hào huī zōng sòng huī  
端王赵佶继位当上了皇帝，号徽宗。宋徽  
zōng yī zuò lóng yǐ jiù bǎ zì jǐ de qīn xìn suí cóng gāo qiú tí  
宗一坐龙椅，就把自己的亲信随从高俅提  
shēng wéi zhǎngguǎn bīng mǎ dà quán de chú shī fǔ tài wèi  
升为掌管兵马大权的厨师府太尉。

gāo qiú dé dào zhòng yòng bù kě yī shì xuǎn dìng jí rì  
高俅得到重用，不可一世，选定吉日，  
dà yáo dà bǎi shàng rèn le xīn dà wèi dào rèn diàn shuài fǔ de  
大摇大摆上任了。新大尉到任，殿帅府的  
guān lì jiāng lǐng bù gǎn dài màn quán lái cān bài diǎn guo huā  
官吏、将领不敢怠慢，全来参拜；点过花  
míng cè wéi yǒu bā shí wàn jīn jūn jiào tóu wáng jìn yīn bìng méi dào  
名册，惟有八十万禁军教头王进因病没到。  
gāo qiú fēi cháng shēng qì lì jí mìng rén bǎ wáng jìn chuán lái  
高俅非常生气，立即命人把王进传来。

wáng jìn bào bìng lái dào diàn shuài fǔ gāng zài táng qián guī xià  
王进抱病来到殿帅府，刚在堂前跪下，





水  
浒  
传

jiù tīng tángshàng xīn tài wèi dà shēng chì dào      nǐ bù jiù shì lǎo  
就听堂上新太尉大声叱道：“你不就是老  
wángshēng de ér zǐ ma      nǐ diē dāng nián yě bù guò shì jiē tóu suǒ  
王升的儿子吗？你爹当年也不过是街头耍  
huā qiāng mài gāo yào de      hēng      nǐ yǒu shén me néng nài      jìng gǎn  
花枪卖膏药的，哼，你有什么能耐，竟敢  
xiǎo kàn běn shuài      zài jiā zhuāng bìng bù lái diǎn shì      shuō zhe jiù  
小看本帅，在家装病不来点视？”说着就  
fēn fù zuǒ yòu ná xià      zhòngzhòng de zé dǎ      zhè wáng jìn píng rì  
吩咐左右拿下，重重地责打。这王进平日  
wéi rén hòu dào      shàng xià dōu lǎo hǎo      zhòng rén jiàn tā wú gū āi  
为人厚道，上下都讨好，众人见他无辜挨  
dǎ      biàn yì qí shàng lái qiú qíng      gāo qiū xīn xiǎng      zì jǐ chū  
打，便一齐上来求情。高俅心想，自己初  
shàng rèn      yě bù néng tài lù féng máng      bù rú mài gè shùn shuǐ rén  
上任，也不能太露锋芒，不如卖个顺水人  
qíng      biàn dào      zéi pèi jūn      jīn rì kàn zài zhòngjiāng miànshàng  
情，便道：“贼配军，今日看在众将面上，  
ráo nǐ yì huí      yǐ hòu zài zhǎo nǐ suànzhàng  
饶你一回，以后再找你算帐！”

wáng jìn xiè ēn qǐ shēn      tái tóu yì kàn      dà chī yì jīng  
王进谢恩起身，抬头一看，大吃一惊，





bù yóu de àn àn jiào yī shēng kǔ yuán lái zhè xīn shàng rèn de gāo  
不由得暗暗叫一声苦。原来这新上任的高  
diàn wèi bú shì bié rén jiù shì dāng nián hùn jì dōng jīng jiē tóu de  
殿尉不是别人，就是当年混迹东京街的  
pō pí gāo èr  
泼皮高二。

tí qǐ zhè gāo èr zài jīng chéng yě xiǎo yǒu míng qì tā  
提起这高二，在京城也小有名气。他  
yuán shì gè pò luò hù zǐ dì cóng xiǎo bù xué wú shù jiù ài  
原是个破落户子弟，从小不学无术，就爱  
zài jiē shàng shuā qiāng nòng gùn rě shì shēng fēi bié kàn zhè wú lái  
在街上耍枪弄棍，惹是生非。别看这无赖  
bié de běn shì méi yǒu què tī de yī jiǎo hǎo qiú jīng chéng rén  
别的本事没有，却踢得一脚好球，京城人  
wèi tú kǒu shùn dà jiā yě bù hǎn tā de míng zì jiàn miàn gān  
为图口顺，大家也不喊他的名字，见面干  
cuì jiù jiào tā gāo qiú le hòu lái tā jìn le duān wáng fǔ  
脆就叫他“高球”了。后来他进了端王府  
dāng chāi bù xiǎng duān wáng shì gè fēng liú xiǎo sǎ de hòu shēng yě  
当差，不想端王是个风流潇洒的后生，也  
shí fēn xǐ hào tiē qiú gāo qiú jiù shǐ chū hún shēn xiè shù jié  
十分喜好踢球，高球就使出浑身解数，竭  
jìn fèng chéng pāi mǎ zhī shù yīn cǐ hěn kuài dé dào duān wáng de páng  
尽奉承拍马之术，因此很快得到端王的宠  
ài gāo qiú dé chǒng hòu biàn bǎ qiú zì gǎi zuò qiú  
爱。高球得宠后，便把“球”字改作“俵”，  
zuò wéi zì jǐ de míng zì  
作为自己的名字。

wáng jìn mǎn mǎn bù lè huí dào jiā xiǎng qǐ dāng nián gāo qiú  
王进闷闷不乐回到家。想起当年高俵  
zài jiē tóu mài nòng qiāng bàng shí céng bèi zì jǐ dāng dōu jūn jiào tóu  
在街头卖弄枪棒时，曾被自己当都军教头  
de fù qīn yī bàng dǎ fān zài dì sān sì gè yuè pá bù qǐ lái  
的父亲一棒打翻在地，三四月爬不起来。  
rú jīn zhè jiā huǒ dāng le zì jǐ de dǐng tóu shàng sī kàn lái zì  
如今这家伙当了自己的顶头上司，看来自





jǐ shì xiōng duō jí shǎo xìng mìng nán bǎo le  
己是凶多吉少，性命难保了。

wáng jìn jiā zhōng zhǐ yǒu yī gè liù shí duō suì de lǎo mǔ  
王进家中只有一个六十多岁的老母，

lǎo tài tài wèn míng yuán yīn hòu duì tā shuō ér a cháng yán  
老太太问明原因后对他说：“儿啊，常言

dào bù pà guān zhǐ pà guǎn sān shí liù zhe zǒu wéi  
道：‘不怕官，只怕管。’三十六着，走为

shàng zhe wǒ men gǎn jīn lí kāi zhè lǐ ba mǔ zǐ liǎ shāng  
上着。我们赶紧离开这里吧。”母子俩商

liang tíng dang lián yè shōu shí dōng xī qián wǎng yán ān fǔ tóu bèn  
量停当，连夜收拾东西，前往延安府投奔

lǎo zhǒng jīng lüè xiāng gōng qù  
老种经略相公去。

wáng jìn mǔ zǐ lí kāi dōng jīng zǒu le yī gè duō yuè  
王进母子离开东京，走了一个多月，

zhè tiān lái dào le lí yán ān fǔ bù yuǎn de huá yīn xiàn tā men  
这天来到了离延安府不远的华阴县。他们

zhǐ gù gǎn lù cuò guò le tóu sù zhèng zài dān xīn shí kàn  
只顾赶路，错过了投宿，正在担心时，看

jiàn qián miàn yǒu suǒ hěn dà de zhuāng yuàn  
见前面有所很大的庄院。

zhè zhuāng  
这庄

yuàn jiào shǐ jiā  
院叫史家

zhuāng zhuāng zhǔ  
庄，庄主

shǐ tài gōng shì gè  
史太公是个

xū fà jiē bái de  
须发皆白的

hé āi lǎo rén  
和蔼老人。

wáng jìn shàng qián  
王进上前



水  
滸  
傳





jiàn guò lǐ shuō míng lái yì shǐ tài gōng rè qíng de shuō bú  
 见过礼，说明来意。史太公热情地说：“不  
 fáng shì bù fáng shì nù jīn shì shàng rén nǎ yǒu dǐng zhe wū  
 妨事，不妨事。如今世上人，哪有顶着屋  
 zǐ zǒu lù de lǐ yī biān fēn fù zhuāng kè ān pái fàn cài zhāo  
 子走路的哩。”一边吩咐庄客安排饭菜招  
 dài tā men  
 待他们。

dì èr tiān wáng jìn zhèng zhǔn bèi shàng lù nǎ tiān lǎo mǔ  
 第二天，王进正准备上路，哪天老母  
 qīn yīn wèi yī gè yuè de lù tú láo lèi xīn téng bìng fā zuò  
 亲因为一个月的路途劳累，心疼病发作，  
 wò chuáng bù qǐ  
 卧床不起。

shǐ tài gōng zhī dào hòu yòu máng ān wèi tā men shuō kè  
 史太公知道后，又忙安慰他们说：“客  
 rén bù bì zhāo jí zhǐ guǎn zài zhuāng shàng zhù jǐ rì màn màn tiáo  
 人不必着急，只管在庄上住几日，慢慢调  
 yǎng hǎo shēn tǐ zài shàng lù bù chí hái pài rén zhuā yào jiān  
 养好身体，再上路不迟。”还派人抓药煎  
 yào ràng wáng jìn lǎo mǔ fú yòng  
 药，让王进老母服用。

zhuǎn yǎn wǔ liù tiān guò qù le wáng jìn kàn lǎo mǔ bìng jiàn  
 转眼五六天过去了，王进看老母病渐  
 jiàn quán yù le jiù shōu shí xíng zhuāng zhǔn bèi jì xù shàng lù tā  
 渐痊愈了，就收拾行装准备继续上路。他  
 dào hòu yuàn qù qiān mǎ zhǐ jiàn kōng dì shàng yī gè qīng nián hòu shēng  
 到后院去牵马，只见空地上一个青年后生  
 chì zhe bó ná le ná bàng zài nà ér wǔ nòng nà qīng nián shí  
 赤着膊，拿了拿棒在那儿舞弄。那青年十  
 bā jiǔ suì mú yàng xuě bái de pí fū shàng wén mǎn yī shēn qīng lóng  
 八九岁模样，雪白的皮肤上纹满一身青龙，  
 tā bǎ yī tiáo bàng shǐ de fēng chē sì de zhuàn shēn shàng de qīng lóng  
 他把一条棒使得风车似的转，身上的青龙  
 suí zhe tā shēn tǐ de wǔ dòng ér yóu yì jiù xiàng huó de yī bān  
 随着他身体的舞动而游弋，就像活的一般。





sú huà shuō

俗话说，

wài háng kàn rè nào

外行看热闹，

nèi háng kàn mén dào

内行看门道。

wáng jìn kàn le bàn

王进看了半

shàng bù jué dī

晌，不觉低

shēng dí gū le yī

声嘀咕了一

jù zhè bàng

句：“这棒



shǐ de yě suàn kě yǐ le zhǐ shì yǒu pò zhàn yíng bù de zhēn

使得也算可以了，只是有破绽，赢不得真

hǎo hàn nà qīng nián yī tīng lì jí shōu qǐ bàng dèng dà

好汉。”那青年一听，立即收起棒，瞪大

yǎn jīng wèn dào nǐ shì shén me rén gǎn lái zhī zhī wǒ nǐ

眼睛问道：“你是什么人，敢来知知我？你

zuì jìn qián hé wǒ bǐ shì bǐ shì ma bù de wú lǐ zhèng

最近前和我比试比试吗？”“不得无礼！”正

zài cǐ shí shǐ tài gōng lái le tā hē zhù nà qīng nián huí

在此时，史太公来了，他喝住那青年，回

tóu duì wáng jìn shuō zhè shì lǎo hàn de ér zǐ píng rì lǐ

头对王进说，“这是老汉的儿子，平日里

jiù ài shuā qiāng nòng bàng yě céng wèi tā qǐng guo bù shǎo jiào shī

就爱耍枪弄棒，也曾为他请过不少教师。

kè rén ruò yě shǐ guo qiāng bàng qǐng duō duō qǐng zhǐ

客人若也使过枪棒，请多多请指。”

wáng jìn zài zhuāng shàng dǎ lǎo le duō rì xīn zhōng hěn shì guò

王进在庄上打搅了多日，心中很是过

yì bù qù xiàn zài tīng dào shǐ tài gōng zhè me yī shuō jiù yī

意不去，现在听到史太公这么一说，就一

kǒu yīng yǔn le shuí zhī nà qīng nián bìng bù mǎi zhàng chōng shàng qián

口应允了。谁知那青年并不买账，冲上前

## 水 浒 传





qù rǎng dào      diē      xiū yào tīng tā hú shuō      tā ruò néng yíng  
去嚷道：“爹，休要听他胡说，他若能赢  
de wǒ shǒuzhōng zhè tiáo bàng      wǒ biàn bài tā wéi shī      shuō zhe  
得我手中这条棒，我便拜他为师。”说着  
wǔ dòng shǒuzhōng de bàng      duō duō bī rén      lái      lái      pà de  
舞动手中的棒，咄咄逼人：“来，来！怕的  
bù suàn hǎo hàn      wáng jìn zhǐ shì xiào xiào      bìng bù bù shǒu      shǐ  
不算好汉！”王进只是笑笑，并不下手。史  
tài gōng shuō      kè rén shǐ yì bàng bù fáng      ruò dǎ zhé le shǒu  
太公说：“客人使一棒不妨，若打折了手  
jiǎo      yě shì tā zì zuò zì shòu      huó gāi      wáng jìn zhè cái qǔ  
脚，也是他自作自受，活该！”王进这才取  
bàng zài shǒu      tiào jìn le kòng dì  
棒在手，跳进了空地。

qīng nián yī kàn      lǜ bàng jìng xiàng wáng jìn bēn lái      wáng jìn  
青年一看，抡棒径向王进奔来。王进  
bìng bù huán shǒu      tuō le bàng biàn zǒu      qīng nián jǐn bī bù shě  
并不还手，拖了棒便走。青年紧逼不舍，  
wáng jìn zhuǎn shēn      jǔ bàng wàng kòng dì lǐ zhí pī xià lái      nà qīng  
王进转身，举棒望空地里直劈下来。那青  
nián jiàn bàng pī lái      lián máng yòng bàng lái dǎng      shuí zhī nà bàng bìng  
年见棒劈来，连忙用棒来挡。谁知那棒并  
méi yǒu dǎ jiāng xià lái      zhǐ shì xū huǎng yí xià      què wàng qīng nián  
没有打将下来，只是虚晃一下，却望青年  
huái lǐ zhí shuō guò lái      qīng nián duǒ shǎn bù jí      bàng yì diū  
怀里直搦过来，青年躲闪不及，棒一丢，  
pū de wǎng hòu dǎo xià      wáng jìn lián máng piē xià bàng      shàng qián jiāng  
扑地往后倒下。王进连忙撇下棒，上前将  
tā fú le qǐ lái  
他扶了起来。

qīng nián yī gū lù pá qǐ lái      zài biān shàng tuō guò tiáo dèng  
青年一骨碌爬起来，在边上拖过条凳  
zi      bǎ wáng jìn àn zài shàng miàn      kǒu chēng shī fu      dǎo dì jiù  
子，把王进按在上面，口称师父，倒地就  
bài      tài gōng dà xǐ      mǎ shàng fēn fu shā zhū zāi yáng      ān pái  
拜。太公大喜，马上吩咐杀猪宰羊，安排





jiǔ xí bīng qǐng chū wáng jìn lǎo mǔ yī tóng rù xí xí jiān  
酒席，并请出王进老母一同入席。席间，  
tài gōng gào sù jiào tóu shǐ jiā shì dài zǔ jū zhè huá yīn xiàn  
太公告诉教头，史家世代祖居这华阴县，  
zhè cūn jiào shǐ jiā cūn qián miàn de shān jiào shǎo huá shān cūn zhōng  
这村叫史家村，前面的山叫少华山。村中  
sān sì bǎi jiā rén jiā dōu xìng shǐ ér zǐ shǐ jìn yīn tā shēn  
三四百家人家都姓史。儿子史进，因他身  
zi shàng cì le jiǔ tiáo lóng cūn lǐ rén dōu chēng tā jiǔ wén lóng  
子上刺了九条龙，村里人都称他九纹龙。  
shǐ jìn cóng xiǎo bù ài wù nóng zhǐ xǐ shǐ bàng nòng qiāng wèi le  
史进从小不爱务农，只喜使棒弄枪，为了  
qǐng jiào shī bù zhī huā fèi le duō shǎo qián cái kě xī méi yù  
请教师，不知花费了多少钱财，可惜没遇  
shàng gāo rén yīn cǐ wǔ yì méi shén me zhǎng jìn wáng jìn yě bǎ  
上高人，因此武艺没什么长进。王进也把  
zì jǐ lí jīng de yuán gù gào sù tài gōng fù zǐ tài gōng yù jiā  
自己离京的缘故告诉太公父子，太公愈加  
jìng zhòng wǎn liú jiào tóu mǔ zǐ zài zhuāng shàng zhù xià cóng cǐ  
敬重，挽留教头母子在庄上住下。从此，  
wáng jìn měi rì diǎn bō jiǔ wén lóng shǐ jìn shí bā bān wǔ jié yī  
王进每日点拨九纹龙史进十八般武节，一  
yī cóng tóu zhǐ jiào  
一从头指教。

guāng yīn sì jiàn zhuǎn yǎn bàn nián guò qù le zài wáng jìn  
光阴似箭，转眼半年过去了。在王进  
de jīng xīn zhǐ jiào xià shǐ jìn bǎ shí bā bān bīng qì liàn de jīng  
的精心指教下，史进把十八般兵器练得精  
shú wáng jìn yào shàng yǎn ān fǔ qù shǐ jìn hé tài gōng kǔ liú  
熟。王进要上延安府去。史进和太公苦留  
bù zhù zhí sòng le shí bā lǐ lù huī lèi ér bié  
不住，直送了十八里路，挥泪而别。

知识库 水浒传是以北宋末年农民起义为题材的小说

## 水 浒 传





# yì fén shǐ jiā zhuāng 义焚史家庄

jiǔ wén lóng shǐ jìn jīng guò dōng jīng bā shí wàn jìn jūn jiào tóu  
九纹龙史进经过东京八十万禁军教头  
wáng jìn de diǎn bō shí bā bān wǔ yì dà yǒuzhǎng jìn bàn nián  
王进的点拨，十八般武艺大有长进。半年  
hòu tài gōng bìng gù shǐ jìn dāngshàng le zhuāngzhǔ dàn tā wú  
后，太公病故，史进当上了庄主。但他无  
xīn guǎn jiā zhōng rì lǐ zhī zhī zhǎo rén qiē cuō wǔ yì jiào liàng  
心管家，终日里只知找人切磋武艺，较量  
qiāngbàng  
枪棒。

liù yuè de yī tiān shǐ jìn zhèngtǎng zài liǔ yīn xià chéngliáng  
六月的一天，史进正躺在柳阴下乘凉，  
jiàn duì miàn shù lín lǐ yǒu gè rén yǐng yī shǎn biàn dà shēng hē dào  
见对面树林里有个人影一闪，便大声喝道：  
shuí gǎn zài wǒ zhuāngshàng tàn tóu tàn nǎo nà rén lián máng zǒu  
“谁？敢在我庄上探头探脑？”那人连忙走



九纹龙史进

